Salud inspecciona a farmacias que venden un opiáceo sin receta médica

La Fiscalía le insta a actuar tras la sobredosis sufrida por un joven de Jaén

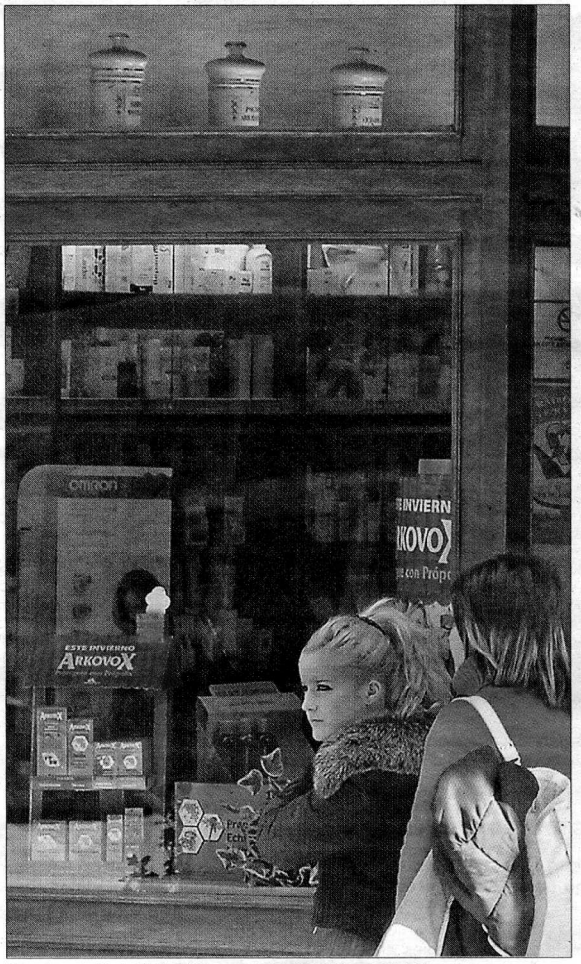
GINÉS DONAIRE
Jaén

La Delegación de Salud en Jaén inició ayer una inspección contra una veintena de farmacias de la capital, tras el requerimiento de la Fiscalía instándole a abrir expediente sancionador contra ellas por vender sin receta médica pastillas de codeína de la marca *Codeisan*, un opiáceo que es derivado del opio y que provoca síndrome de abstinencia comparable al de la heroína. La Fiscalía ha instado a Salud a actuar tras la denuncia presentada por el padre de un joven jiennense que sufrió una sobredosis que lo tuvo hospitalizado durante un mes y medio y en la actualidad aún recibe tratamiento de desintoxicación con metadona.

El fiscal-jefe de la Audiencia de Jaén, José María Casado, ha resuelto el archivo de la denuncia al no observar infracción penal. Sin embargo, remite la denuncia a la Delegación de Salud por entender que se ha "conculcado la Ley 29/2008, de 26 de julio, de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios", por lo que insta a abrir el oportuno expediente administrativo sancionador contra las farmacias que han infringido esa normativa.

La Delegación de Salud en Jaén inició ayer mismo una inspección de las farmacias que aparecen en la denuncia con el fin de comprobar la dispensación de medicamentos de asistencia médica privada. "Si se demuestran los hechos, se levantará el acta correspondiente y se aplicará la ley", señala el delegado provincial, Juan Francisco Cano, que no supo precisar la cuantía de las sanciones, si es que proceden.

La Fiscalía recibió la denuncia del vecino de Jaén días después de que el hijo de éste fuera ingresado en el servicio de Salud Mental del Hospital Neurotraumatológico de la capital al padecer un brote psicótico del que inicialmente se desconocía su procedencia.



Una farmacia de Jaén. / JOSE MANUEL PEDROSA

Fue entonces cuando el joven admitió ante los facultativos haber consumido codeína en dosis diarias que llegó hasta los cuatro gramos, es decir, el equivalente a 80 pastillas. "Esto supone que las farmacias le vendían diariamente entre cuatro y ocho cajas de *Codeisan* 20 comprimidos y esto continuadamente durante, al menos, el último año", se expone en la denuncia presentada ante el fiscal.

Cuando tuvo conocimiento de la sobredosis sufrida por su hijo, el vecino de Jaén decidió investigar por su cuenta el origen de los fármacos, máxime teniendo en cuenta que para la adquisición de *Codeisan* se requiere de la preceptiva receta médica, como se indica de forma visible en la caja.

La sorpresa y el estupor de este ciudadano —que prefiere mantener su anonimato para no perjudicar a su hijo, que sigue en tratamiento— se confirmó al comprobar cómo una veintena de farmacias (la mitad de las existentes en la capital) que él mismo visitó vendían este medicamento sin exigir la receta. Solamente dos de las farmacias se negaron a vendérselo advirtiéndole de que se trata de un opiáceo para el que se requiere prescripción médica. "Podemos estar hablando (extrapolando datos) de que aproximadamente el 90% de las farmacias venden codeína sin receta", indicaba en la denuncia registrada ante la Fiscalía.

> Según el padre del afectado, 20 centros de Jaén dispensan 'Codeisan' sin receta

Precisamente, la presidenta de la Sociedad Española de Farmacia Comunitaria, María Jesús Rodríguez, señaló ayer en el transcurso de una jornada celebrada en Málaga sobre la responsabilidad jurídica y bioética en la relación asistencial entre farmacéutico y paciente: "El farmacéutico comunitario debe poner al alcance del paciente el medicamento que precisa, en condiciones óptimas, y de acuerdo a la legislación vigente, asegurando el buen uso de ese fármaco mediante la comprobación de que está indicado, que es seguro y que es eficaz".

Desarticulada una red que vendía anabolizantes

EP, **Málaga**

Agentes de la Guardia Civil del municipio de Alhaurín de la Torre desarticularon una red que se dedicaba a la distribución y comercialización de sustancias anabolizantes sin disponer de prescripción médica. La operación se saldó con cuatro detenciones. Los integrantes de esta red, de nacionalidad española y con edades comprendidas entre los 20 y los 30 años de edad, están considerados como presuntos autores de un delito contra la salud pública.

Además, los agentes se incautaron de numerosos medicamentos, jeringuillas, un vehículo y un ordenador portátil en los registros llevados a cabo en un domicilio y en dos gimnasios de la localidad, según indicó la Guardia Civil en un comunicado. La operación se inició el pasado mes de octubre en dos centros deportivos —Fitnes y Ritmix—, situados próximos a una barriada de la localidad de Alhaurín de la Torre, tras tener conocimiento de que algunos usuarios de dichos establecimientos consumían medicaentos, que reforzaban el efecto del ejercicio realizado en los mismos.

Las investigaciones, que se han prolongado durante un mes, concluyeron el pasado día 11 de noviembre cuando se procedió a efectuar varios registros, tras el preceptivo mandamiento judicial.

El análisis de las sustancias de los medicamentos determinó que contienen un "alto" nivel de compuestos como la betaína y metadienona (esteroides anabólicos), unas sustancias cuyo consumo humano no está prohibido, al ser particularmente peligrosas y nocivas para el organismo. Los detenidos han pasado a disposición judicial. La investigación sigue abierta y no se descartan nuevas detenciones.

Insensibilidad judicial

EUGENIO S. PALOMARES

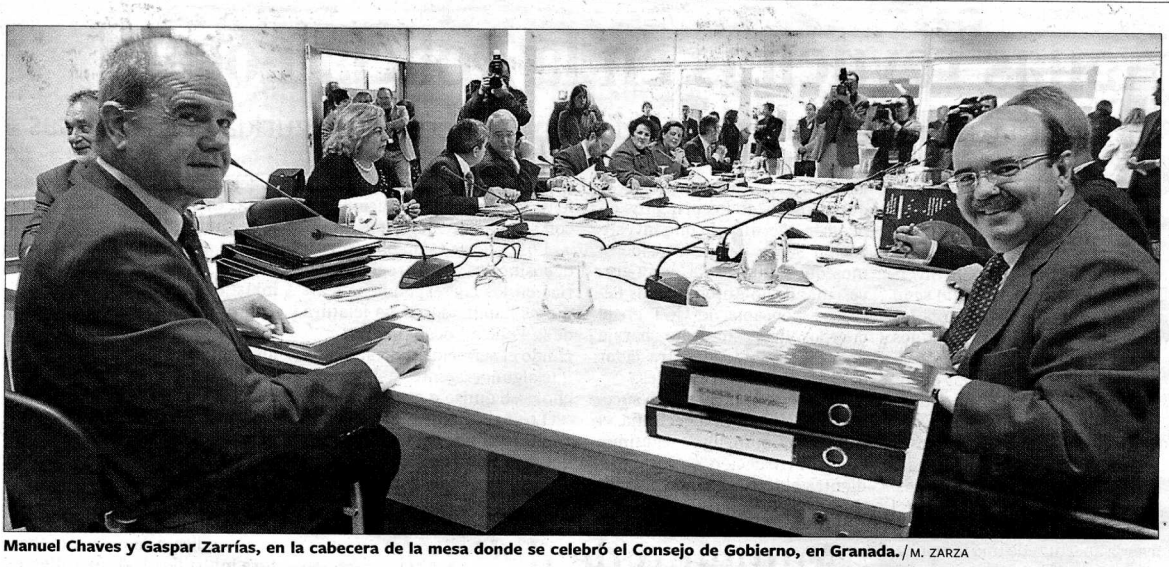
El pasado miércoles recibí un correo en el que un grupo de amigos de Luis García Montero me invitaba a sumarme a un comunicado que habían dado en su favor con motivo de su condena por un delito de injurias. No contesté, estaba de viaje. Sí lo hice al siguiente día. Pues, bien, en estos días que han transcurrido he sabido que este poeta, catedrático de Literatura en la Universidad de Granada, ha decidido pedir la excedencia y no recurrir la sentencia. Son decisiones personales y gusten o no es el afectado quien tiene que decidir si quiere seguir unido a la Universidad de Granada y recurrir su condena.

Es más, después de tantos años conviviendo entre envidias, puede ser que lo más saludable sea el alejamiento y pasar un poco de todo. No obstante, y me sumo también a las voces de algunos juristas, entiendo que se debe intentar que esta sentencia no gane firmeza. No tanto por la defensa del derecho a la libertad de expresión, que no está en tela de juicio, ya que sus límites, si los tiene, los establece el Tribunal Constitucional y no un juez ordinario que se limita a aplicar su doctrina, siempre que la entienda, y sus resoluciones no crean doctrina constitucional ni jurisprudencial. No es por esta razón —que también— por la que también le invito a recurrir, sino porque la sociedad no puede aceptar sin más que una persona resulte condenada por injurias por acalorarse en la defensa de Federico García Lorca. No se comprende. Lorca es un poeta universal que fue asesinado por el fascismo y por los fascistas. Que ahora resulte que llamar perturbado a quien manifieste lo contrario es causa de condena no se puede entender aunque se fundamente en derecho.

Es una de las razones por las que no sólo me sumo a este grupo de amigos solidarios con García Montero sino también a la petición de recurrir la sentencia. Hay otras, y algunas dan miedo. Miedo que algunas personas con ese afán de tomar lo estúpido y lo falso como real puedan, al rebufo de esta sentencia, terminar diciendo que Lorca era un fascista y los perturbados somos los demás. Si las políticas de algunos estados niegan el Holocausto (Irán) o no lo enseñan en los colegios no hay por qué pensar que no pueda interpretarse que en alguna manera defiende a aquellos que denigran el pensamiento y la obra de Lorca. Es muy peligroso porque tiñen de veracidad, o puede pensarse, bestialidades que intentan transformar la Historia, por lo que los amantes de esta metamorfosis pueden acabar creando una escuela de perturbados e idiotas que terminen negando el fascismo en España; sus asesinatos y el de este poeta universal.

Es el riesgo que, a veces, se sufre con algunas sentencias que sólo miran el ombligo de la ley y tratan de explicar los estilos literarios y enfrentamientos de Góngora, Quevedo, Cervantes, cuando lo que hacen es reflejar una pedantería y una frivolidad que se califican solas. En cualquier caso, el recurso por éstas y otras razones debería interponerse sin duda alguna. La justicia, los jueces en general, están obligados a interpretar y aplicar la ley y no dispersarse en ella o en la literatura y, sobre todo, no deberían bajo su paraguas perder el sentido de la realidad histórica, de la sensibilidad social y de la justicia de sentido común.

Ni en Chile, ni en el resto del mundo, salvo para sus adoradores, se puede decir impunemente que Pinochet no fue un asesino. Ni en Granada ni en España, ni en todos los sitios, se debería consentir que en la universidad pueda decirse impunemente que García Lorca fue un fascista cuando fue asesinado por los fascistas. A veces, incluso en delitos de naturaleza privada, se echa de menos el sistema constitucional del jurado para que manifieste si es delito de injurias llamar perturbados a quienes llaman fascista a Lorca o, sencillamente, es lo menos que se les puede decir.



Manuel Chaves y Gaspar Zarrías, en la cabecera de la mesa donde se celebró el Consejo de Gobierno, en Granada. / M. ZARZA

Chaves también pide a la patronal que aporte "iniciativas positivas"

UGT se suma al PSOE y dice que los empresarios sólo piden ayudas

EL PAÍS / V. C.
Sevilla / Granada

Con un lenguaje menos belicoso y directo que el vicesecretario general del PSOE, el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, pidió ayer los empresarios que asuman su responsabilidad en la actual coyuntura y aporten "iniciativas positivas" ante la crisis económica. "Todos tenemos nuestro ámbito de responsabilidad: el Gobierno, los sindicatos y los empresarios".

Chaves dijo el mismo mensaje, pero con un tono institucional, al que el día anterior lanzó el número dos del PSOE, Luis Pizarro, quien en una rueda de prensa junto al consejero de Empleo afirmó: "En vez de quejarse que arrimen más el hombro", reclamó Pizarro a los empresarios. Tienen que "asumir su responsabilidad", insistió Chaves, "eso es lo que creo que dijo el vicesecretario del PSOE", interpretó.

Sobre si hay deterioro o no en las relaciones con la CEA, el jefe del Ejecutivo andaluz aseguró que "al menos desde la perspectiva de la Junta no lo creo", si bien consideró que debe verse "normal" que haya discrepancias entre ambos. "En otros momentos hemos tenido discrepancias con los dos grandes sindicatos, CC OO y UGT, y a mí eso no me produce ninguna sorpresa ni ninguna extrañeza".

Las declaraciones de Pizarro sobre los empresarios no responden a un hecho concreto, sino a una "acumulación" de críticas que desde ese ámbito se ha hecho a iniciativas del PSOE como la ley de Vivienda, aseguraron fuentes de este partido. Casi a la misma hora que Pizarro hacía esas afirmaciones, la CEA consideraba que el proyecto de ley de Presupuestos se "resignaba" al aumento del paro y criticaba el endeudamiento.

De si esta polémica irá a más o menguará podrá verse dentro de un mes cuando patronal, sindicatos y Gobierno andaluz negocien el séptimo acuerdo de concertación social.

Pero en principio, la UGT se sumó ayer a la estela de reclamar a los empresarios más acción. Así, el secretario general ugetista, Manuel Pastrana, los acusó de "jugar al escondite" y "aparecer sólo para reclamar ayudas al Gobierno", cuando en su opinión son "los principales responsables", informa Europa Press. UGT pidió a la Junta que "no entregue ni un duro" a empresas que no presenten un plan para mantener los empleos.

Fadeco, organización que agrupa a los promotores inmobiliarios, se tachó de "injustas" las críticas del vicesecretario general del PSOE. Su secretario general, Emilio Corbacho, lamentó que "una situación en la que no se pueda hacer la mínima crítica no se corresponde con una situación de democracia".

Consejo en Granada

VALME CORTÉS, **Granada**

El Gobierno andaluz aprobó ayer una inversión de 132 millones de euros para la provincia de Granada, de los que 117 están destinados a proyectos de vivienda y suelo. Las obras en este ámbito permitirán crear 1.730 empleos y beneficiarán a más de 4.000 familias en 15 municipios. Los proyectos, de edificación y rehabilitación, comenzarán de forma inmediata.

Así lo dio a conocer el presidente andaluz, Manuel Chaves, en la comparecencia posterior al Consejo de Gobierno, que se celebró por segunda vez en Granada. En esa reunión se acordó también invertir 44,2 millones de euros en Sierra Nevada para combatir los efectos del cambio climático. El proyecto, se desarrollará durante los próximos cuatro años. También se acordó el convenio para la creación del Consorcio del Milenio del Reino de Granada, en 2013. Se prevé que antes de fin de año se constituya el órgano que presidirá el anterior rector de la Universidad de Granada, David Aguilar.

El TS admite la demanda de Arenas contra Pizarro

EFE, **Sevilla**

El Tribunal Supremo (TS) ha admitido a trámite la demanda presentada por el presidente del PP andaluz, Javier Arenas, contra el vicesecretario general del PSOE de Andalucía, Luis Pizarro, por los insultos que le dirigió en julio pasado, en los que le calificó de "matón de discoteca".

En su intervención en un acto con concejales de Economía y Hacienda del PP andaluz, Arenas ha dado a conocer esta decisión del alto tribunal y ha anunciado que incluirá también en esa demanda las declaraciones del lunes de Pizarro contra él en las que le calificó de "desequilibrado" y le aconsejó acudir al psiquiatra.

Arenas ha lamentado que esta sea la reacción de los socialistas, y lo ha achacado a que tiene la sensación de que son conscientes de que "está más cerca que nunca la posibilidad de perder el poder en Andalucía", algo que, en su opinión, les pone "extraordinariamente nerviosos".

"Sin oposición"

Tras augurar que a su partido, en términos políticos, les quedan "años muy duros" en Andalucía a medida que se acerque la fecha de las próximas elecciones autonómicas, el líder popular ha lamentado que en esta comunidad, al que discrepa, los dirigentes socialistas le responden "con el insulto y con las descalificaciones".

Según Arenas, al presidente de la Junta y secretario general de los socialistas andaluces, Manuel Chaves, "le sobran" la oposición, los sindicatos, los empresarios y la libertad, principalmente la de expresión. "El problema de Chaves no es precisamente conmigo, sino con la democracia y la libertad, y le gustaría tener un Parlamento sin oposición", señaló.

GRAN CRUCERO
Nochebuena y Nochevieja en Madeira
a bordo del Princess Danae
Camarote Interior desde 750€.**
25% descuento incluido para reservas antes del 1 de diciembre.
¡Ven y descubre la magia de un viaje inolvidable!

Día	Escalas	Llegada	Salida
Sab	Málaga (España)		15:00
Dom	Casablanca (Marruecos)	09:00	14:00
Lun	Agadir (Marruecos)	09:30	15:00
Mar	Arrecife (Lanzarote)	08:00	14:00
Mié	Funchal (Madeira)	11:00	
Jue	Funchal (Madeira)		03:00
Vie	Navegación		
Sab	Málaga	09:00	

Crucero Navidad 20/12/2008
Crucero Fin de año 27/12/2008

8 días - 7 noches

NIÑOS GRATIS
* Válido para niños hasta 17 años. Sólo pagan tasas de embarque y seguro, compartiendo camarote con dos adultos
** Precios por persona en camarote doble Categoría A. Consulte condiciones de promoción. Tasas de embarque y seguros no incluidos. Plazas limitadas. Oferta válida desde el 15 de octubre.
Información y reservas en su agencia de viajes
NIÑOS GRATIS
VISION CRUCEROS
www.visioncruceros.com

CÁDIZ
Concierto

CAMPUS ROCK
La Universidad de Cádiz vuelve a organizar este ciclo de música rock con la actuación de dos grupos de renombre venidos de España y Estados Unidos. Los sevillanos Southern Arts Society presentan su nuevo disco, *Burning sand*. Los neoyorkinos The Ladybug Transistor trasladan su música de Brooklyn hasta Cádiz. Son seis músicos que se transforman en una gran orquesta sobre el escenario con guitarra, trompeta, bajo, violín y teclados.
EN EL TEATRO PRINCIPAL. PUERTO REAL. A LAS 21.30. 8 EUROS.

JAÉN
Música

EL ESCORPIÓN DE JADE
El Escorpión de Jade Jazz Trío propone un interesante repaso de aquellos temas que de un modo u otro forman parte del peculiar mundo musical de Woody Allen. Óscar Font es un conocido trombonista en los círculos jazzísticos nacionales que ha recogido sus vivencias y experiencias con Allen en dos libros, *Woody Allen y el Jazz* y *That Old Feeling*. Óscar Font se ha rodeado de dos excelentes músicos.
EN EL CENTRO CULTURAL MIGUEL CASTILLEJO. A LAS 20.30. GRATUITO.

GRANADA
Conferencia

LÓPEZ NEVOT
El catedrático de Historia del Derecho de la Universidad de Granada, José Antonio López Nevot, ofrece una conferencia sobre las relaciones entre la Iglesia y el Estado, dentro de un ciclo organizado por la Cátedra Antonio Domínguez Ortiz.
EN LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN. A LAS 19.30. ENTRADA LIBRE.

MÁLAGA
Música

JAVIER CORCOBADO
Hablar de grupos como 429 Engaños, Mar Otra Vez o Demonios Tus Ojos es lo mismo que hablar de Javier Pérez Corcobado, y mentar a éste implica referirse a los ejercicios musicales más desgarrados, innovadores y extraños de toda la historia del rock estatal. Corcobado lleva alrededor de 20 años en el mundo de la música. Dos décadas en las que ha hecho y deshecho distintas formaciones nada convencionales.
EN EL TEATRO CÁNOVAS. A LAS 20.00. 5 EUROS.

Exposición sobre los carteles de la Guerra Civil en Granada. / M. ZARZA

Los carteles de la guerra en Granada

La fundación Pablo Iglesias y CajaGranada organizan una exposición sobre la Guerra Civil.

FERNANDO VALVERDE

La Fundación Pablo Iglesias y CajaGranada han organizado una muestra titulada *Carteles de la Guerra*, en la que se exhibe una amplia colección de carteles propagandísticos de la Guerra Civil española compuesta por un centenar de obras originales. Durante la presentación de la muestra, que estuvo presidida por Antonio María Claret, presidente de Caja Granada, el presidente de la Fundación, Alfonso Guerra, calificó de "excepcional" el valor artístico de las obras, que "esconden los dramas, las alegrías y los entusiasmos de un país con un enfrentamiento muy fuerte".

La colección de carteles permanecerá expuesta hasta el 11 de enero y forma parte de una colección mucho más amplia compuesta por 2.000 ejemplares que a lo largo de los años ha recopilado el PSOE de Madrid. En la exposición se encuentran representadas todas las organizaciones políticas y sindicales republicanas.

La colección reúne imágenes de cartelistas como Renau, Bardasano, Amster, Oliver Melendreas, Sim, Espert, Pedrero o Pedraza Blanco, aunque buena parte de las piezas no registra firma, de acuerdo con la idea de constituir una autoría colectiva.

Los carteles ofrecen ejemplos propagandísticos de llamadas al alistamiento de tropas o la lucha antifascista. Pero además, la guerra estimuló enormemente la actividad creadora de los artistas gráficos que introdujeron otra novedad: convertir el arte en un medio de difusión de ideas y consejos. De hecho, además de animar a participar en la batalla, los mensajes de las obras hacen referencia a las escuelas públicas, al sindicalismo o la lucha contra el espionaje interno. Incluso pueden verse obras como las caricaturas de Franco y los carteles del Partido Comunista celebrando el Primero de Mayo aparece la simbología de una época teñida de rojo: armas, esvásticas, la hoz y el martillo...
EN LA SALA DE EXPOSICIONES DE PUERTA REAL. GRANADA. DE 18 A 21 HORAS. Entrada libre.

ALMERÍA
Jazz

MARTIN TAYLOR
El Ayuntamiento ofrece otra cita importante con el Festival de Jazz de la mano de Martin Taylor Quartet, en gira por España. Taylor, que empezó a tocar con sólo cuatro años y es autodidacta, ha colaborado y participado en grabaciones y directos con artistas de estilos muy variados como George Harrison, Eric Clapton, Chris Rea, Bill Wyman, Dionne Warwick o Liza Minelli.
EN EL TEATRO APOLO. A LAS 21.00. 10 EUROS.

CÓRDOBA
Música clásica

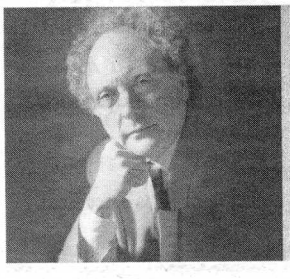
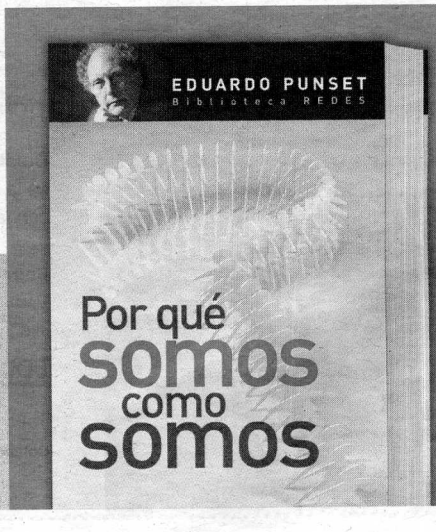
PIANO
La concertista Noelia Fernández Rodiles actúa esta noche en Córdoba en el marco de séptimo Festival de Piano Rafael Orozco. La pianista inició sus estudios musicales en el Conservatorio Municipal Julián Orbón de A[illegible]s, donde logró los grados elemental y medio en piano y viola. La pianista tocará obras de Bach, Beethoven, Schumann o Albéniz.
CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA. 20.00. GRATUITO.

SEVILLA
Exposición

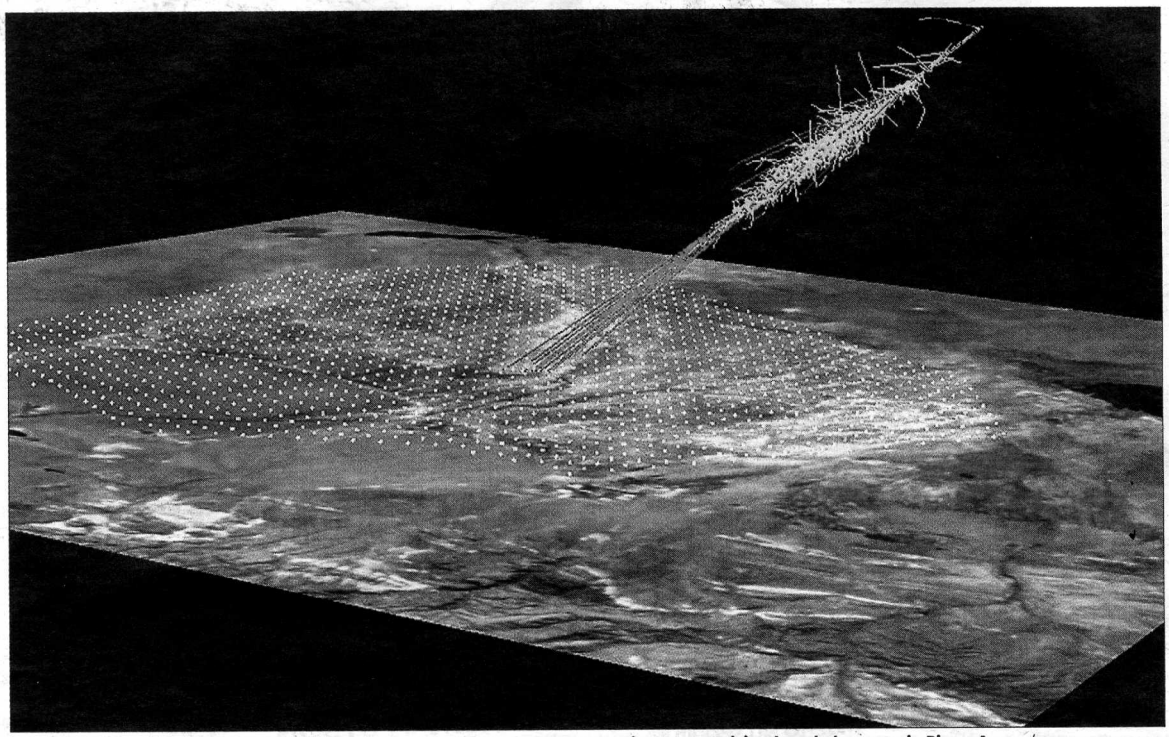
'AGUA Y MITOS'
La Fundación Tres Culturas inaugura la exposición fotográfica *Agua y Mitos*, que permanecerá abierta al público hasta el 18 de enero. La muestra reúne una veintena de fotografías de Islandia y un *collage* sobre Mozambique del fotógrafo Juan Carlos Sánchez de Lamadrid, acompañado de textos de Antonio Rivero.
FUNDACIÓN TRES CULTURAS. C/ MAX PLANCK, 2. ISLA DE LA CARTUJA. INAUGURACIÓN A LAS 20.00. GRATIS.

HUELVA
Cine

LA BUENA VIDA
La película *La buena vida*, de Andrés Wood (Chile, 2008) muestra cuatro vidas que se entrecruzan en un determinado momento en torno a una peluquería de Santiago de Chile. Opta al Colón de Oro del Festival Iberoamericano de Huelva y es una de las más valoradas por la crítica.
EN LA SALA AQUALON. A LAS 19.15. TRES EUROS.

¿Qué nos hace únicos?
La singularidad de la especie humana, a la luz de los últimos avances de la neurociencia y la genómica.



Una nueva y apasionante aventura del conocimiento conducida por Eduardo Punset
AGUILAR
www.aguilar.es



Simulación de un chubasco de partículas (fotones en amarillo y electrones y positrones en rojo) sobre el observatorio Pierre Auger. / COSMUS-U.CHICAGO

Trampas para superpartículas

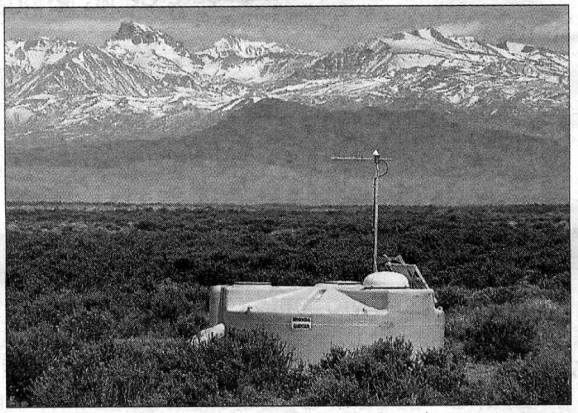
Completado en Argentina el mayor observatorio de rayos cósmicos

MÓNICA SALOMONE
Madrid

Hay algún tipo de objeto o fenómeno ahí fuera, seguramente incluso más allá de nuestra propia galaxia, que acelera las partículas que emite decenas de millones de veces más que el acelerador más potente que pueda construirse en la Tierra. Esas partículas superenergéticas cruzan el cosmos casi a la velocidad de la luz y, si chocan con la Tierra, desencadenan en la atmósfera toda una lluvia —los científicos hablan de "chubasco"— de cientos de millones de partículas secundarias de menos energía. Detectando esa cascada se obtiene información sobre la partícula original y su procedencia, y se puede investigar qué potente y misterioso fenómeno la ha producido. Ése es el objetivo del observatorio Pierre Auger de rayos cósmicos —así se llaman las partículas procedentes de objetos celestes— que se acaba de inaugurar oficialmente en la localidad argentina de Malargüe, en una planicie al pie de los Andes. El año próximo habrá otro motivo de celebración. Comenzará la fase de desarrollo del observatorio Pierre Auger Norte, que se instalará en Colorado (EE UU).

Es difícil imaginar la energía de las partículas ultraenergéticas. Puesta en relación con la de un electrón de un tubo de los antiguos televisores "es como la energía de una bomba atómica termonuclear comparada con la cabeza de una cerilla", explica desde Argentina Enrique Zas, de la Universidad de Santiago de Compostela y representante español en el observatorio.

Los físicos llevan medio siglo intrigados con qué será lo que puede acelerar tanto estos rayos cósmicos. No en vano la inauguración del Pierre Auger, el mayor despliegue de instrumentos jamás construido para cazarlos, fue una fiesta que congregó a más de un centenar de científicos —entre ellos el Nobel James Cronin, quien ideó el proyecto en 1992 con su colega Alan Watson— y a representantes de los 17 países que participan en el proyecto. De los 42 millones de euros que ha costado el observatorio, el Ministerio de Ciencia e Innovación español ha aportado el 2%, y ahora contribuye con un 8% al mantenimiento. También participan varias comunidades autónomas.



Uno de los 1.600 detectores instalados en Mendoza. / O. PIERRE AUGER

> Los agujeros negros son una posible fuente de fotones y positrones

La instalación es imposible de abarcar con la mirada: consiste en 1.600 detectores, que son tanques de agua pura, separados entre sí unos 1,5 kilómetros. Cubren un área de 3.000 kilómetros cuadrados, porque los rayos cósmicos más energéticos son también los menos frecuentes (apenas uno por kilómetro cuadrado y año) y generan cascadas muy amplias, con frentes de hasta 16 kilómetros cuadrados. Así, cada vez que una partícula penetra en un detector, un ordenador envía por radio una señal a un centro de datos que integra la información de los demás. Esta técnica se combina con la detección, con cuatro estaciones de telescopios, de la luz que produce el chubasco a su paso por la atmósfera —como una estrella fugaz, aunque demasiado rápida para que el ojo humano la vea—.

La fiesta del Pierre Auger empezó en realidad el año pasado, cuando se obtuvo el primer resultado sobre el origen de los rayos cósmicos ultraenergéticos: los inmensos agujeros negros que ocupan el núcleo de galaxias activas serían una fuente probable. ¿Cómo se acelera una partícula en un agujero negro? Cuando estos sumideros cósmicos de miles de millones de masas solares devoran materia, en sus inmediaciones se emiten chorros de material que se mueve a casi la velocidad de la luz; una partícula presente en el entorno que interaccionara con estos chorros podría convertirse en un superrayo cósmico.

Confirmar este escenario exige analizar muchas más cascadas "para determinar mejor las distribuciones de direcciones de llegada [de las partículas]", explica Zas. También hace falta saber más sobre los campos magnéticos galácticos y extragalácticos, que influyen en la trayectoria de la partícula, y la naturaleza de esta última. ¿Son protones, núcleos atómicos pesados? Aún no se sabe.

La treintena de investigadores españoles implicados en el Pierre Auger lidera varios grupos de trabajo responsables de analizar los datos. El grupo de Zas, en concreto, analiza los chubascos que llegan inclinados, que podrían conducir a la detección de un tipo concreto de misteriosas partículas: los neutrinos de alta energía. "Los neutrinos son las partículas más desconocidas y más difíciles de detectar. Su descubrimiento también nos daría muchas pistas sobre el origen de todos estos fenómenos", señala el científico. La empresa Isofotón, por otra parte, aporta los paneles solares que dan energía a los 1.600 tanques de agua.

El Pierre Auger Norte cubrirá casi siete veces más superficie que el actual: 20.000 kilómetros cuadrados. La financiación para construir todo el observatorio aún no está asegurada.

POLÍTICA CIENTÍFICA

Europa busca una acción común contra el fraude

ALICIA RIVERA, **Madrid**

El plagio, la falsificación en la investigación y la manipulación de datos, es decir, las conductas que se engloban bajo la definición de malas prácticas científicas, están reguladas en EE UU por una legislación federal que contempla, incluso, sanciones acordes a la gravedad de los casos, pero Europa no tiene aún un marco coordinado equiparable. Precisamente con el objetivo de fijar tal marco común se ha celebrado en Madrid una reunión de trabajo de 50 expertos internacionales, organizada por el CSIC.

"Unas 80 instituciones pertenecientes a la Fundación Europea de la Ciencia [ESF] tienen códigos para prevenir la mala práctica científica, pero pocas tienen mecanismos de actuación como en EE UU", comentó ayer John Marks, director de ciencia y estrategia de la ESF. Él apuntó la necesidad de avanzar en esta línea también por el incremento de las colaboraciones internacionales. "¿Si se da un caso de fraude en esos grupos, quién debe actuar?" señaló.

En España "estamos en una etapa inicial del proceso", afirmó Juan José Damborenea, vicepresidente adjunto del CSIC, quién apuntó que la nueva ley de la ciencia regulará este asunto, "y los organismos de financiación tienen que estar implicados", dijo. Además, la investigación en España está creciendo, "y puede haber un mayor impacto de las malas prácticas", señaló Pere Puigdomenech, del comité de ética del CSIC. Muchas instituciones tienen sus reglamentos de conducta, pero no hay una normativa única.

Sanciones

Un tema debatido es si hay que fijar un sistema de sanciones como en EE UU. "El máximo castigo para el científico que haya cometido una falta grave de mala práctica consiste en negarle fondos de cualquier agencia federal de investigación durante cinco años", explicó Christine C. Boesz, de la Fundación Nacional de la Ciencia estadounidense. Cinco años sin dinero para investigar es mucho tiempo, incluso para truncar la carrera del científico tramposo, puntualizó.

Damborenea y Marks defendieron la prevención en las etapas de educación y formación. "No se puede tolerar, por ejemplo, que los alumnos incorporen en sus trabajos fragmentos extraídos directamente de Internet", señaló Damborenea, porque eso es el caldo de cultivo de futuras conductas fraudulentas.

La cultura en dos millones de 'clics'

Nace Europeana, una ambiciosa biblioteca digital en la que participan todos los miembros de la UE ● Francia aporta más de la mitad de los fondos

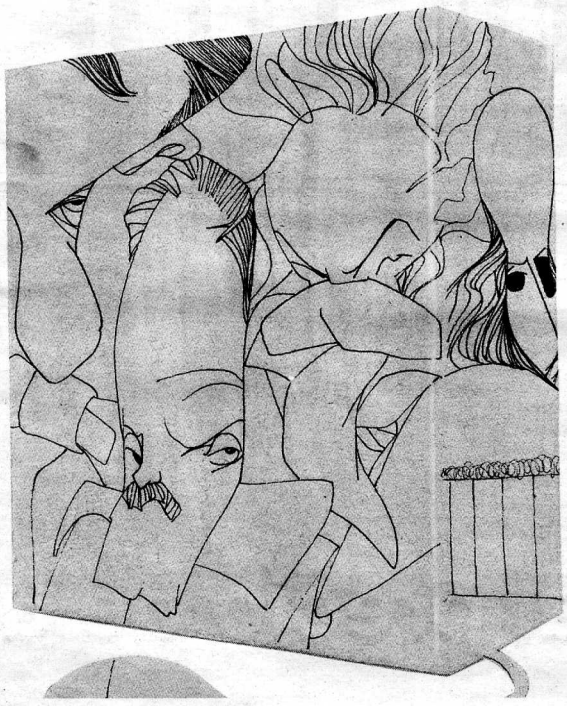
BORJA HERMOSO
Aviñón

Lo primero de todo, recordaremos el original en el texto: "quizá me engañen la vejez y el temor pero sospecho que la especie humana —la única— está por extinguirse y que la Biblioteca perdurará: iluminada, solitaria, infinita, perfectamente inmóvil, armada de volúmenes preciosos, inútil, incorruptible, secreta". Palabra de Borges (*La Biblioteca de Babel*, 1941), quien no pudo sospechar que 67 años más tarde unos funcionarios públicos fueran a poner en pie un supuesto remedo de su utopía de totalidad, y para más inri dentro de un utensilio diabólico llamado Internet.

Y no habrá en el invento llamado Europeana ni anaqueles oscuros ni galerías hexagonales, mucho menos escaleras a lo remoto, pero el caso es que la unión de la política, el dinero y la tecnología (lo primero mueve lo segundo, y esto lo tercero) ha hecho posible el parto de esta "biblioteca digital europea", que arrancará mañana en Bruselas bajo los auspicios de la Comisión Europea.

Europeana (www.europeana.eu) nace con vocación totalitaria en el mejor sentido de la palabra: la introducción en la Red de dos millones de *objetos culturales* entre textos, fotografías, vídeos, mapas, manuscritos, pinturas, periódicos y documentos históricos de archivo para un proyecto que, según la comisaria europea para la Sociedad de la Información, Vivianne Reading, alcanzará la cifra de 10 millones en 2010.

Imágenes en directo de la caída del Muro de Berlín (Alemania), el texto original de *Las flores del mal*, de Baudelaire (Francia), las obras maestras de Vermeer (Holanda), partituras manuscritas de Mozart (Austria) o la *Historia de los Reyes de España* escrita por Prudencio de Sandoval en 1634 (España) son algunos ejemplos de los *tesoros* que desde mañana podrán consultarse en esta biblioteca interactiva. La UE financiará un 80% de los dos millones de euros anuales que costará el proyecto. El resto será costeado por los estados miembros. "Se trata", explicó la comisaria a este diario durante el Fórum *La Cultura como factor de crecimiento*, que se cerró ayer en Aviñón, "de un proyecto ambicioso y de vocación federadora, una biblioteca que permitirá a los usuarios potenciales (unos 500 millones según la Comisión Europea) conocer los tesoros ocultos de su herencia cultural".



SCIAMMARELLA

Lo que algunos denominan ya "la Wikipedia de la cultura europea", que será presentada mañana por la propia Vivianne Reading, el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durão Barroso, y la ministra de Cultura de Francia, Christine Albanel, se nutrirá de las aportaciones que vayan efectuando las distintas instituciones culturales de los 27 miembros de la UE: bibliotecas públicas, museos, archivos históricos, hemerotecas, etcétera. Todo eso, siempre que previamente se hayan ocupado de la digitalización de los fondos... y ahí radica uno de los grandes problemas previos con los que nace Europeana: tan sólo un 1% de los fondos de las bibliotecas nacionales europeas está hoy digitalizado.

Digitalizar fondos siempre ha sido lento, lento y sobre todo costoso, y las instituciones culturales de España nunca se han caracterizado por su empeño en dar prioridad a la puesta en marcha de unas inversiones y unos procesos para los que hoy ya empieza a hacerse tarde. Quizá por eso la cultura española aportará a la nueva Biblioteca Digital Europea, de entrada, nada más que un 1,4% del total de la Unión Europea, frente al 7% de Suecia, el 8% de Finlandia, el 10% de Reino Unido, el 10% de Holanda o el ¡52%! de Francia.

"Es poco, muy poco", lamenta la comisaria europea, "y espero que España, con un patrimonio cultural como el suyo, mejore mucho con el tiempo". La Comisión ya tiene pensados los *deberes* para España, y pedirá al Ministerio de Cultura español, por ejemplo, que sirva de puente para que los documentos relativos a la Conquista de América desperdigados por nuestro país y por varios países latinoamericanos, puedan aterrizar un día en Europeana.

> La unión de política, dinero y tecnología ha hecho posible el proyecto

> Digitalizar fondos siempre ha sido lento y, sobre todo, muy costoso

Lissner se cae de la liza por el Real al renovar en la Scala

JESÚS RUIZ MANTILLA, **Madrid**

Uno que se baja de la carrera. Stephane Lissner, con quien el Teatro Real ha mantenido conversaciones para ocupar la dirección artística, anunció el lunes que renovará su contrato con la Scala de Milán hasta 2013. El actual sobreintendente del teatro italiano ha decidido aguantar allí y lidiar con los problemas sindicales y de crisis —el déficit puede alcanzar los 10 millones de euros— de la sede de la ópera milanesa.

El teatro ha lanzado un comunicado anunciando su intención de renovarlo y Lissner lo deja claro también, según informa la agencia Ansa. "He confirmado mi empeño de seguir al menos hasta 2013 con mi labor de sobreintendente y director artístico del teatro de la Scala continuando y realizando el proyecto del año verdiano y wagneriano", explica Lissner.

Con ello salta la posibilidad de recuperarlo para el Teatro Real de Madrid. Los esfuerzos se centrarán en Gérard Mortier, que la pasada semana anunció su renuncia a incorporarse en 2009 a la New York City Opera. En el Real, ayer se mostraron cautos y no hubo reacciones oficiales. Los nuevos nombramientos tienen que estar resueltos a mediados de diciembre y las opciones se van cerrando.

Junto a Lissner, las opciones que el director de la Scala proponía como responsables musicales caen también. Así que Daniel Harding o Gustavo Dudamel no ocuparán el puesto en principio. El cargo frente a la orquesta está supeditado a quien dirija el área artística.

ÍDOLOS DE LA CUEVA

Contar las vidas

MANUEL RODRÍGUEZ RIVERO

Cualquier biografía de William Shakespeare podría ilustrar a la contra la célebre sentencia con la que Wittgenstein cerraba su *Tractatus:* de lo que no se puede hablar, hay que callar. Del bardo de Stradford, como de Homero, ignoramos casi todo, hasta el punto de que hay *scholars* que le niegan la autoría de las obras por las que le admiramos. Y, sin embargo, raro es el año en que no se publiquen en Gran Bretaña un par de nuevas biografías o ensayos biográficos en los que, una vez más, vuelvan a examinarse los mismos (escasos) hechos conocidos y los consabidos (numerosos) enigmas de una existencia siempre elusiva que sólo parece desplegarse satisfactoriamente en forma conjetura. Lo que no se sabe de Shakespeare ha propiciado el florecimiento de todo un folclor literario especulativo en torno a cuestiones que excitan la imaginación popular: desde la isla familiar criptocatólica en un mar reformado, hasta su también elucubrada homosexualidad, pasando, desde luego, por la conspirativa "teoría oxfordiana" que atribuye la paternidad de sus obras al conde Edward de Vere.

Más allá de las treinta y ocho piezas teatrales y del centenar y medio de poemas que le hicieron inmortal, lo que sabemos de Shakespeare es poco más que un puñado de nombres y hechos articulados en torno un conjunto muy limitado de documentos y a una tradición permanentemente bajo sospecha: bautismo en Stradford (1564), casamiento con Ann Hathaway, tres (¿tres?) hijos, acmé de su carrera profesional en la última década del siglo XVI, jubilación temprana, muerte en 1616. La penúltima biografía que se ha publicado, *Soul of age: the life, mind and world of William Shakespeare* (Viking), la segunda escrita por Jonathan Bate (editor también de sus *Obras completas*), tiene la virtud de separar perfectamente el campo de los hechos del de los mitos y las suposiciones. Leyéndola he vuelto a tener la sensación de que, al lado de la de Shakespeare, la vida también elusiva de Cervantes —otro célebre presunto gay, por cierto— se nos despliega casi con tanto detalle como la de uno de esos famosillos televisivos de los que acabamos conociendo hasta el grado de limpieza de su ropa de cama. Claro que las buenas biografías del autor del *Quijote* —un escritor fundacional para una lengua con más de 400 millones de hablantes— han sido tan escasas que ni siquiera cada sucesiva generación ha contado con una de auténtica referencia.

> La Universidad española, salvo excepciones, no prestigia como debiera los estudios biográficos, de ahí que nos falten tantísimos

Las vidas de Shakespeare constituyen un auténtico subgénero dentro del muy apreciado (entre los anglosajones) de las biografías literarias. Nunca he podido sobreponerme a la envidia que experimento cada vez que me planto ante los anaqueles de la sección de biografías de una buena librería británica o norteamericana. Ni siquiera en los duros y post-barthianos años de la "muerte del autor" y de la "falacia intencional" esas estanterías se mostraban cortas de sabrosa mercancía. La comparación con el estado siempre raquítico de la producción biográfica española es inevitable, y no sólo por culpa de la reluctancia de los editores a emprender proyectos costosos y con atractivo (supuestamente) minoritario. La inmersión en las vidas de los grandes hombres y mujeres no sólo exige una importante inversión en tiempo y recursos personales, sino también la consideración de la sociedad en que se realiza y a la que se dirige el resultado. La Universidad española, salvo excepciones notabilísimas, no prestigia como debiera los estudios biográficos, de ahí que nos falten tantísimos. Una carencia que aún queda más patente ante esfuerzos tan acabados y significativos como la nueva biografía *Vida y tiempo de Manuel Azaña (1880-1940)*, de Santos Juliá, uno de esos (no tan frecuentes entre nosotros) historiadores que saben comunicar, con elegancia y sentido narrativo, lo que han descubierto a lo largo de muchos años de investigación.